



Moldex-Metric, Inc.
Culver City, California, U.S.A.
+1 (800) 421-0668



These Respirators are Approved Only in the Following Configurations: 7000 Series Respirator Components																			
TC-	Protection ¹	Alternate Facepiece				Filter/Disk				Cartridge				Alternate Holder/Retainer		Accessories	Cautions & Limitations ²		
		7001	7002	7003	8910	7940	7950	7960	7970	7980	7990	7200	7340	7400	7500	7600		7020	7090
84A-5270	P100	X	X	X	X													X	ABCJLMNOP
84A-5174	P100	X	X	X													X		ABCJLMNOP
84A-5190	P100	X	X	X							X								ABCJLMNOP
84A-6805	P100	X	X	X													X		ABCJLMNOP
84A-5255	OV/N95	X	X	X	X										X				ABCJLMNOP
84A-5256	OV/P100	X	X	X							X						X		ABCJLMNOP
84A-5257	OV/R95	X	X	X							X						X		ABCJLMNOP
84A-5258	CL/HC/SD/CD/HF/HS/N95	X	X	X	X							X					X		ABCJLMNOP
84A-5259	CL/HC/SD/CD/HF/HS/P100	X	X	X								X					X		ABCJLMNOP
84A-5260	CL/HC/SD/CD/HF/HS/R95	X	X	X								X					X		ABCJLMNOP
84A-5261	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS/N95	X	X	X	X								X				X		ABCJLMNOP
84A-5262	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS/P100	X	X	X									X				X		ABCJLMNOP
84A-5263	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS/R95	X	X	X									X				X		ABCJLMNOP
84A-5264	AM/MA/N95	X	X	X	X									X			X		ABCJLMNOP
84A-5265	AM/MA/P100	X	X	X										X			X		ABCJLMNOP
84A-5266	AM/MA/R95	X	X	X										X			X		ABCJLMNOP
84A-5267	FM/N95	X	X	X	X									X			X		ABCJLMNOP
84A-5268	FM/P100	X	X	X										X			X		ABCJLMNOP
84A-5269	FM/R95	X	X	X										X			X		ABCJLMNOP
84A-5253	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS/N95	X	X	X	X										X		X		ABCJLMNOP
84A-5252	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS/P100	X	X	X											X		X		ABCJLMNOP
84A-5254	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS/R95	X	X	X											X		X		ABCJLMNOP
23C-2520	OV	X	X	X							X								ABCJLMNO
23C-2521	CL/HC/SD/CD/HF/HS	X	X	X								X							ABCJLMNO
23C-2522	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS	X	X	X									X						ABCJLMNO
23C-2523	AM/MA	X	X	X															ABCJLMNO
23C-2524	FM	X	X	X												X			ABCJLMNO
23C-2519	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS	X	X	X												X			ABCJLMNO

These Respirators are Approved Only in the Following Configurations: 7800 Series Respirator Components																			
TC-	Protection ¹	Alternate Facepiece				Filter/Disk				Cartridge				Alternate Holder/Retainer		Accessories	Cautions & Limitations ²		
		7801	7802	7803	8910	7840	7850	7860	7870	7880	7890	7200	7340	7400	7500	7600		7020	7090
84A-7456	P100	X	X	X	X													X	ABCJLMNOP
84A-7459	P100	X	X	X													X		ABCJLMNOP
84A-7458	P100	X	X	X															ABCJLMNOP
84A-7457	P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-7460	OV/N95	X	X	X	X										X				ABCJLMNOP
84A-7461	OV/P100	X	X	X											X			X	ABCJLMNOP
84A-7462	OV/R95	X	X	X											X			X	ABCJLMNOP
84A-7463	CL/HC/SD/CD/HF/HS/N95	X	X	X	X										X				ABCJLMNOP
84A-7464	CL/HC/SD/CD/HF/HS/P100	X	X	X											X			X	ABCJLMNOP
84A-7465	CL/HC/SD/CD/HF/HS/R95	X	X	X											X			X	ABCJLMNOP
84A-7466	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS/N95	X	X	X	X										X			X	ABCJLMNOP
84A-7467	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS/P100	X	X	X											X			X	ABCJLMNOP
84A-7468	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS/R95	X	X	X											X			X	ABCJLMNOP
84A-7505	AM/MA/N95	X	X	X	X												X	X	ABCJLMNOP
84A-7506	AM/MA/P100	X	X	X													X	X	ABCJLMNOP
84A-7507	AM/MA/R95	X	X	X													X	X	ABCJLMNOP
84A-7508	FM/N95	X	X	X	X												X	X	ABCJLMNOP
84A-7509	FM/P100	X	X	X													X	X	ABCJLMNOP
84A-7510	FM/R95	X	X	X													X	X	ABCJLMNOP
84A-7511	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS/N95	X	X	X	X												X	X	ABCJLMNOP
84A-7512	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS/P100	X	X	X													X	X	ABCJLMNOP
84A-7513	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS/R95	X	X	X													X	X	ABCJLMNOP
23C-3060	OV	X	X	X											X				ABCJLMNO
23C-3061	CL/HC/SD/CD/HF/HS	X	X	X												X			ABCJLMNO
23C-3062	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS	X	X	X													X		ABCJLMNO
23C-3063	AM/MA	X	X	X														X	ABCJLMNO
23C-3064	FM	X	X	X														X	ABCJLMNO
23C-3065	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS	X	X	X													X		ABCJLMNO

These Respirators are Approved Only in the Following Configurations: 8000 Series Respirator Components																			
TC-	Protection ¹	Alternate Facepiece				Filter/Disk				Cartridge				Alternate Holder/Retainer		Cautions & Limitations ²			
		8001	8002	8003	8910	8040	8050	8060	8070	8080	8090	8120	8134	8140	8150		8160	8020	8090
84A-1343	N95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-3901	N95	X	X	X	X													X	ABCJLMNOP
84A-0117	P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-4248	R95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1443	P100	X	X	X															ABCJLMNOP
23C-1223	OV	X	X	X															ABCJLMNO
23C-1224	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)	X	X	X															ABCJLMNO
23C-1225	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)	X	X	X															ABCJLMNO
23C-1369	AM/MA	X	X	X															ABCJLMNO
23C-1409	FM	X	X	X															ABCJLMNOP
23C-1809	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1337	OV/N95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1450	OV/P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-4249	OV/R95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1338	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)N95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1451	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-4253	CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)R95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1339	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)N95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1452	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-4253	OV/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)R95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1340	AM/MA/N95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1453	AM/MA/P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-4254	AM/MA/R95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1341	FM/N95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1454	FM/P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-4255	FM/R95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1342	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)N95	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-1455	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)P100	X	X	X														X	ABCJLMNOP
84A-4256	OV/AM/MA/CL/HC/SD/CD/HF/HS(escape only)R95	X	X	X														X	ABCJLMNOP

These Respirators are Approved Only in the Following Configurations: 9000 Series Respirator Components																					
TC-	Protection ¹	Alternate Facepiece				Filter/Disk				Cartridge				Alternate Holder/Retainer		Accessories			Cautions & Limitations ²		
		9001	9002	9003	8910	9040	9050	9060	9070	9080	9090	9120	9134	9140	9150	9160	9020	9090		9092	9093
84A-5251	P100	X	X	X	X													X	X	X	ABCJLMNOP
84A-5198	P100	X	X	X														X	X	X	ABCJLMNOP
84A-5197	P100	X	X	X														X	X	X	ABCJLMNOP
84A-6814	P100	X	X	X														X	X	X	ABCJLMNOP
84A-5236	OV/N95	X	X	X	X													X	X	X	ABCJLMNOP
84A-5237	OV/P100	X	X	X														X	X	X	ABCJLMNOP
84A-5238	OV/R95	X	X	X														X	X	X	ABCJLMNOP
84A-5239	CL/HC/SD/CD/HF/HS/N95	X	X	X	X													X	X	X	ABCJLMNOP
84A-5240	CL																				

IMPORTANT NOTICE TO USERS You are responsible to understand and follow all warnings, restrictions and other information contained in this instruction manual before you enter a contaminated work area. Failure to do so may result in sickness or death.

USE AGAINST

1. Contaminants specified on NIOSH approval label, matrix, cartridges or filters and in accordance with all limitations and applicable safety and health regulations, including OSHA.

2. Contaminants with good warning properties, i.e., smell, taste or irritation.

DO NOT USE AGAINST

1. Concentrations of contaminants which are unknown, or are immediately dangerous to life or health.
2. Concentrations of contaminants which exceed the maximum use concentration or 10X the OSHA Permissible Exposure Limit, (PEL), when qualitatively fit tested, or 50X the PEL when quantitatively fit tested, or according to applicable government regulations.
3. Gases or vapors with poor warning properties or those which generate high heats of reaction, or paint sprays containing isocyanates.
4. Sandblasting.

5. Oil-based mists with N filters.

WARNINGS TO USER

1. Follow all instructions and warnings on the use of this respirator and wear during all times of exposure. Failure to do so will reduce respirator effectiveness, wear protection, and may result in sickness or death.

2. For proper use, ask your supervisor or call **+1 (800) 421-0668** or **+1 (310) 837-6500, ext. 512/550**.

3. The user must first be trained by the employer in proper respirator use, in accordance with applicable safety and health standards, for the contaminant and exposure level in the assigned work area. A written Respiratory Training Program must be in place and followed by each user before first use. It must meet all requirements of all applicable standards, including OSHA 29 CFR 1910.134, and in Canada CSA 2.94.4, e.g. training, fit testing, medical evaluation, and applicable OSHA substance specific standards.

4. The vapors, gases, dusts, mists, fumes, and other contaminants which can be dangerous to your health include those which you cannot see, taste, or smell.
5. Check with your supervisor for the appropriate cartridges and/or filters for the contaminants in your work area.
6. A qualitative or quantitative fit test must be performed before a respirator filter is assigned. Refer to current OSHA 29 CFR 1910.134 (f).

7. This respirator, when combined with the appropriate filter, offers nuisance level relief from organic vapors and/or acid gases that are below the Permissible Exposure Limit (PEL). Nuisance level refers to connections not exceeding the OSHA PEL, or other government occupational exposure limits, whichever is lower.

RESTRICTIONS

1. Do not remain in contaminated area if any physical distress occurs, for example breathing difficulty,dizziness or nausea.
2. Do not remain in contaminated area and replace respirator and/or cartridge or filter if it is damaged, distorted, a proper fit cannot be obtained, you taste, smell or become irritated by contaminants, or breathing becomes difficult.

3. Do not alter, modify, or abuse this respirator.

4. Do not wear in sealed bag in a clean, dry, non-contaminated area.

5. Do not use if you experience any of the following disorders according to your employer's policy and applicable regulations.

6. **N, R or P filters are present**, or other filters are present, for particulates.

7. **N, R or P filters are absent**, either alone or in combination with solid particulates, do not use the R or P filters for longer than one eight-hour work shift. Dispose no later than eight hours after first use or 200 mg loading per respirator, whichever comes first. Do not exceed 10X or, for 9000 only, 50X PEL, depending on whether the user was quantitatively or qualitatively fit tested (see Do Not Use Against, Item 2). It is the user's responsibility to know the PEL and concentration of the contaminant, the maximum work rate of the employee, and any other work site-specific information to calculate the loading of the filter. Where oil mists are present as stated by.

8. Dispose of all cartridges and N, R and P filters no later than thirty days after a fit test, and P filters are present before use.
9. Use cartridges, filters, and facepieces before the "use by" expiration date printed on box or bag.

10. Use cartridges, filters, and facepieces before the "use by" expiration date printed on box or bag.

11. If used for welding, wear appropriate eye and face protection.

TECHNICAL SERVICE LINE

If you have any questions about the use of Moldex respirators, contaminants and regulations, call **+1 (800) 421-0668** or **+1 (310) 837-6500, ext. 512/550** or **FAX +1 (310) 837-9563** or e-mail at: tech@moldex.com.

SUPPLEMENTAL HAZARD WARNINGS FOR MOLDEX PARTICULATE RESPIRATORS

These are Warnings and Limitations that all users must be made aware of in addition to all warnings and other information on the outside of the Moldex respirator packaging or other supplemental related information. You must read and comply with these Warnings and Limitations at all times and if your employer has determined that it is appropriate to use this respirator.

Proper use of this respirator may reduce but will not eliminate the risk of illness or death from exposure to some Chemical, Biological, Radiological, or Nuclear (CBRN) hazards. CBRN hazards include, but are not limited to, bacteria, toxins, and viruses that can cause death, serious bodily injury or disfigurement. The long-range and short-range risks of CBRN hazards and the amount and manner of exposure that may produce such risks remain to a great extent unknown. Use of this respirator must be in accordance with the Centers for Disease Control (CDC) Health Advisories or any other Local, State or Federal recommendations for use of respirators against specific CBRN hazards. This respirator should not be used for many CBRN hazards.

BACKGROUND
Moldex is more efficient models of respirators with a higher level of protection available from Moldex, and other manufacturers. It is up to the employer, and not Moldex, to determine if a respirator should be worn and if so, which type, size, level of protection, and model.

The National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH), a branch of the CDC and a U.S. Government agency, is responsible for testing and certifying respirators for protection against hazardous industrial contaminants. Procedures for selecting and using proper respiratory protection are regulated by various governmental agencies, such as the Occupational Safety and Health Administration (OSHA).

NIOSH tests and certifies certain respirators for use against chemical warfare agents, biological warfare agents or biohazards, and provides advisory information for some biohazards, but OSHA and other government agencies have not set any exposure standards for these agents or biohazards, in general.

Moldex does not make recommendations for any type of respirator to be used against CBRN hazards for workers or the general public.

You should know that there may be no obvious warnings of the presence or release of CBRN hazards.

WARNINGS FOR ALL USERS

- This respirator must only be used for substances having Permissible Exposure Limits (PELs) and only where deemed appropriate by your employer.
- This respirator is not for use with beads or other facial hair that prevents direct contact between the face and sealing surface of the respirator.
- This respirator is not for use with hoods or other facial hair that prevents direct contact between the face and sealing surface of the respirator.
- Moldex respirators, when properly fitted and used as part of a comprehensive respiratory protection program, may reduce wearer exposure to some airborne hazards, but not all.
- In the event of a sudden or unexpected CBRN hazard release, you may use this respirator for escape only if you have not been provided with a more appropriate respirator for this type of situation. Do not remove the mask from the face until you have left the contaminated area.
- Do not reuse or store for reuse or hang around neck unless your employer specifically authorizes reuse. Dispose of respirator as a hazardous waste in accordance with your employer's directives.
- Use your personal protective equipment, as directed by your employer. Where appropriate use protective gloves when handling or removing respirator and dispose of respirator and then gloves in accordance with your employer's directions.
- If CDC or other Local, State or Federal agency issues new or revised guidelines for respirator use against specific hazards, users must strictly comply.

WARNINGS FOR USE OF PARTICULATE RESPIRATORS AGAINST TB
OSHA and CDC have recommended the use of any of the particulate respirators approved under 42CFR84 as a means of providing help in complying with a program designed to reduce occupational exposure to tuberculosis.

The level of effectiveness of respiratory protection from tuberculosis cannot be determined with currently available data. However, proper use of appropriate Moldex respirators in conjunction with a comprehensive respiratory protection program may reduce, but will not eliminate, risk of infection.

- Be sure to read the Limitations outlined below and strictly follow all Warnings set forth under the WARNINGS FOR ALL USERS.
- When using any Moldex respirator, filter replacement and/or disposal must be handled in accordance with your Healthcare Facility's comprehensive respiratory protection program.
- If disinfectants are used to sanitize reusable facepieces, you must consult with your Healthcare Facility and run tests to ensure the compatibility of any disinfectant with Moldex reusable facepiece materials. Use of disinfectants could impair the efficiency of the respirator and result in a loss of protection.
- LIMITATIONS**
- Respirators may reduce but do not eliminate wearer exposure to airborne hazards or the risk of contracting any disease or infection.* Only use this respirator as part of a comprehensive respiratory infectious agents. You will receive no protection if this respirator is not properly fitted and worn. Additionally, potentially hazardous particles, including infectious agents, smaller than the particle sizes used in NIOSH certifications are likely to exist in certain environments. Some published data indicates that these smaller particles may not be filtered out as effectively as the particle sizes used by NIOSH in Series Count Median Diameter (CMD) 0.075 ± .02µm Geometric Standard Deviation 1.86 (GSD) and R & P Series CMD 0.185 ± .02µm Geometric Standard Deviation 1.86 (GSD) and R & P Series CMD 0.185 ± .02µm Geometric Standard Deviation 1.86 (GSD) when certifying respiratory protection. It is imperative that you determine the size and potential hazards of the particles that may be present in the environment before selecting appropriate respiratory protection, and that you refer to CDC guidelines when selecting and using any respirator, particularly in environments where smaller types of particles, such as those referenced above, may be present in contact.
- If the respirator comes in contact with blood or fluids, including body fluids, leave contaminated area as soon as possible and discard and replace the respirator.
- Moldex respirators must not be used on children.

For further information on use of respirators contact Moldex at +1 (800) 421-0668 or +1 (310) 837-6500 ext. 554, your Employer, or CDC at www.cdc.gov or +1 (800) 311-3435 or +1 (404) 498-1515.

LIMITED WARRANTY — IMPORTANT NOTICE TO PURCHASER

This limited warranty is made in lieu of the warranties of merchantability, fitness for particular purposes and all other warranties, express or implied. There are no other warranties which extend beyond the quantity of Moldex products provided to be defectively manufactured. Except as provided above, Moldex shall not be liable or responsible for any loss, damage, or liability, direct, indirect, incidental, special, or consequential, arising out of sale, use, or misuse, or the inability to use products by the user.

GAERANTIA LIMITADA — AVISO IMPORTANTE PARA EL COMPRADOR
Esta garantía limitada se establece en lugar de las garantías, expresas o implícitas, de bon funcionamiento et todas, auters garantías, expresas o implícitas. No hay otras garantías que se extiendan más allá de la descripción en el texto del presente documento. Las normas y especificaciones físicas de Moldex serán cumplidas por los productos vendidos. Unidos medidos. Los datos por la violación de esta garantía al comprador se limitan al reembolso de los productos Moldex en la cantidad que se compruebe estar defectuosos de fábrica. Excepto por lo estipulado anteriormente, Moldex no será responsable de ninguna pérdida, daño, o daño, directo, indirecto, accesorio, especial, o consecuencia, que surja de la venta, uso, uso inadecuado, o incapacidad de uso.

GAERANTIE LIMITEE — AVIS IMPORTANT A L'ACHETEUR
Celle garantie limitée est en lieu de garanties, expresse ou implicites, de bon fonctionnement et toutes, autres garanties, expresse ou implicites. Il n'existe pas d'autre garantie qui s'étende au-delà de la description de la liste de soi. Les normes et spécifications physiques de Moldex seront respectées pour es produits vendus. Des données pour la violation de cette garantie limitée sont limités au remboursement des produits Moldex en la quantité que se vérifie être défectueux de fabrication. Excepté par l'épaulé auparavant, Moldex ne sera pas responsable pour toute perte, dommage ou responsabilité, directe, indirecte, accessoire, spéciale ou immatérielle résultant de la vente, de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation ou de son empêcheement.

AVISO IMPORTANTE PARA LOS USUARIOS
Usado es responsable de comprender y seguir todas las advertencias, restricciones y cualquier otra información contenida en este manual de instrucción antes de ingresar a un área de trabajo contaminada. No hacerlo puede producir enfermedades o la muerte.

USE CONTRA
1. Contaminantes especificados en las etiquetas de aprobación de NIOSH, etiquetas tipo matriz, cartuchos o filtros y de acuerdo con todas las limitaciones y regulaciones aplicables de seguridad y salud, incluyendo OSHA.
2. Contaminantes con claras indicaciones de advertencia, es decir, por su olor, sabor o porque son irritantes.

NO USE CONTRA
1. Concentraciones de contaminantes que son desconocidos, o que son inmediatamente peligrosos para la vida o a la salud.
2. Concentraciones de contaminantes que exceden la máxima concentración o 10 veces el Límite de exposición permisible (PEL, por sus siglas en inglés) de OSHA, cuando se han regulado cualitativamente, o 50 veces el PEL cuando se han probado cuantitativamente, o de acuerdo con las regulaciones gubernamentales.
3. Gases o vapores con pocas indicaciones de advertencia o aquellos que producen grandes calores de reacción, o pintura en aerosol que contiene isocianatos.
4. Atrinado.
5. Nebulas con base de petróleo con filtros N.

ADVERTENCIAS AL USUARIO

1. Siga todas las instrucciones y advertencias sobre el uso de este respirador y uso durante todo el tiempo de exposición. No hacerlo reducirá la efectividad del respirador, la protección al portador, y puede producir enfermedades o la muerte.
2. Para conocer el uso adecuado, pregunte a su supervisor o llame al **+1 (800) 421-0668** o al **+1 (310) 837-6500, ext. 512/550**.

3. El usuario primero debe ser entrenado por el empleador acerca del uso correcto del respirador (de acuerdo con las normas aplicables de seguridad y salud, para el contaminante y el nivel de exposición en el área de trabajo asignado. Debe haber un Programa de capacitación en protección respiratoria activo y asignado por cada usuario antes de usarlo por primera vez. Debe cumplir todos los requisitos de las normas aplicables, incluyendo OSHA 29 CFR 1910.134, y en Canadá CSA 2.94.4, como por ejemplo, pruebas de ajuste, evaluación médica, y normas OSHA de nuisance o otros contaminantes que pueden ser peligrosos para su salud incluyen algunos a los que no puede ver, oler o percibir.

4. Use siempre con su supervisor sobre las cartuchos apropiados y/o filtros para los contaminantes. Su uso debe estar en el programa de capacitación en protección respiratoria activa y asignado por cada usuario antes de usarlo por primera vez. Debe cumplir todos los requisitos de las normas aplicables, incluyendo OSHA 29 CFR 1910.134, y en Canadá CSA 2.94.4, como por ejemplo, pruebas de ajuste, evaluación médica, y normas OSHA de nuisance o otros contaminantes que pueden ser peligrosos para su salud incluyen algunos a los que no puede ver, oler o percibir.

5. Este respirador, cuando se combine con el filtro adecuado, ofrece un nivel de alivio contra molestias de tipo olor (tales como vapores corporales) cuyos niveles sean inferiores al Límite de Exposición Permisible(PEL). Nivel de molestias se refiere a las concentraciones que no superen el PEL de acuerdo a OSHA u otros límites de exposición ocupacional gubernamentales, el que sea menor.

6. Este respirador, cuando se combine con el filtro adecuado, ofrece un nivel de alivio contra molestias de tipo olor (tales como vapores corporales) cuyos niveles sean inferiores al Límite de Exposición Permisible(PEL). Nivel de molestias se refiere a las concentraciones que no superen el PEL de acuerdo a OSHA u otros límites de exposición ocupacional gubernamentales, el que sea menor.

RESTRICCIONES

1. Este respirador no suministra oxígeno y no debe usarse en atmósferas que contengan menos de 19.5% oxígeno.
2. No permanecer en el área contaminada si siente algún malestar físico, como dificultades respiratorias, mareos o náuseas.
3. No usar el respirador o cartucho o filtro si está dañado, deformado, si usted percibe, huele o si se irita por contaminantes, o si se vuelve difícil respirar.

4. No alterar, modificar ni abusar de este respirador.
5. Almacene el respirador en una bolsa sellada en un lugar limpio, seco y no contaminado.

6. Deseché su máscara facial y/o los cartuchos, discos y filtros de acuerdo con la política de su empleador y las regulaciones aplicables.

7. Debe usar filtros N, R o P para partículas.

8. **Donde existan neblinas de petróleo,** vé sea usada o en combinación con partículas sólidas, no use los filtros R o P más que un turno de ocho horas de trabajo. Deséchelas después de ocho horas de su primer uso o 200 mg de carga por respirador, lo que sea que venga primero. No exceda 10, o para 9000 solo se, 50 veces el valor de PEL, dependiendo de si se probó el ajuste del usuario en forma cuantitativa o cualitativa (consulte la sección "Use contra, punto 2). Es responsabilidad del usuario saber el PEL y la concentración del contaminante, la máxima tasa de trabajo del empleado, y cualquier otra información específica del lugar de trabajo para estimar la carga del filtro. Donde existan neblinas de petróleo, no use los filtros N, filtros R o no después de treinta días después del primer uso y/o el etiquetado de la bolsa sellada.

9. Use cartuchos, filtros y mascararas faciales antes de la fecha de exporación impresa en la caja o en la bolsa.
10. Use cartuchos, filtros y mascararas faciales antes de la fecha de exporación impresa en la caja o en la bolsa.
11. Es usado para soñar, cuenta con apropiada protección para los ojos y la cara.

LÍNEA DE SERVICIO TÉCNICO

Si tiene alguna pregunta sobre el uso de los respiradores Moldex, contaminantes y regulaciones, llame al **+1 (800) 421-0668** o al **+1 (310) 837-6500, ext. 512/550** o envíe un fax al **+1 (310) 837-9563** o un correo electrónico a: tech@moldex.com.

ADVERTENCIA COMPLEMENTARIA DE PELIGROS PARA RESPIRADORES DE PARTICULAS MOLDEX

Estas son advertencias y limitaciones que todos los usuarios deben conocer además de las advertencias y otra información contenida en la caja del respirador Moldex o en otra información relacionada publicada. **Used debe leer y cumplir con estas advertencias y limitaciones todo el tiempo** y si su empleador ha determinado que es apropiado que use este respirador.

El uso apropiado de este respirador puede reducir pero no eliminar el riesgo de enfermedad o muerte que resulte de estar expuesto a peligros Químicos, Biológicos, Radio nucleares o Nucleares (CBRN). Peligros CBRN incluyen pero no se limitan a bacterias, toxinas y virus que pueden provocar la muerte, lesiones físicas o desfiguración. Los riesgos de CBRN y la cantidad y el modo de exposición que pueden producir tales riesgos permanecen en gran medida desconocidos. El uso de este respirador debe ser usado de acuerdo con las advertencias de salud dadas por el Centro de Control de Enfermedades (CDC) o cualquier otra recomendación dada por autoridades locales, estatales ó federales para el uso de respiradores contra peligros CBRN específicos. Este respirador no debe ser usado para muchos peligros CBRN.

Existen modelos de respiradores más eficientes que le proveen un nivel de protección más alto producido por Moldex y otros fabricantes. Dependé de su empleador y no de Moldex, determinar si un respirador debe ser usado, en caso afirmativo qué tipo, tamaño, nivel de protección y el modelo.

ANTECEDENTES

El Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) que es una rama del CDC y una agencia del gobierno de los Estados Unidos, es responsable por probar y certificar respiradores contra contaminantes industriales peligrosos. Los procedimientos para elegir y usar la protección respiratoria apropiada están regulados por varias agencias gubernamentales como la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA).

NIOSH prueba y certifica ciertos respiradores para uso en contra de agentes de una guerra química, de una guerra biológica o de peligros biológicos y provee información advirtiendo sobre algunos peligros biológicos, pero OSHA y otras agencias del gobierno no han establecido ningunas normas de exposición contra dichas agencias o peligros biológicos en general. Moldex no hace recomendaciones para el uso de ningún tipo de respirador para protección contra peligros OBRN para los trabajadores o el público en general.

Puede ser también que no hayan otras advertencias de la presencia ó descarga de sustancias CBRN.

ADVERTENCIAS A TODOS LOS USUARIOS

- Este respirador solo debe ser usado en contra de sustancias que tengan un Límite de Exposición Permisible (PELs) y solamente en un lugar donde su empleador crea que es apropiado.
- Este respirador debe ser probado para ajuste y sellado apropiadamente en el usuario. Si no puede obtener un ajuste y sellado correcto no use este respirador y no entre al área peligrosa.
- Este respirador no debe ser usado con barba u otros vellos faciales que eviten contacto directo entre la cara y el borde que sella del respirador.
- Los respiradores de Moldex, cuando son ajustados correctamente y usados como parte de un programa completo de protección respiratoria pueden reducir la exposición del usuario a algunos peligros aerotransportados, pero no a todos.
- En caso de una descarga repentina o inesperada de peligros CBRN, usted puede usar este respirador únicamente para escapar del área contaminada si no se le ha proviedo con un respirador más apropiado para este tipo de situación. No renueve el respirador de su rostro hasta que se haya alejado del área contaminada.
- Salga inmediatamente, obtenga atención médica y deseché el respirador de acuerdo a las instrucciones de su empleador.
- No vuelva a usar ni guarde para volver a usar este respirador ni lo lleve colgando alrededor del cuello a lo ser que su empleador específicamente autorice su uso nuevamente. Deseché el respirador como basura contaminada de acuerdo a las instrucciones de su empleador.
- Use equipo de protección adicional de acuerdo a las instrucciones de su empleador. Use guantes cuando toque o se quite el respirador y deseché el respirador y luego los guantes de acuerdo a las instrucciones de su empleador.
- Si el Centro de Control de Enfermedades (CDC) u otras agencias locales, estatales ó federales publican nuevas reglas o modifican las reglas existentes para uso de respiradores contra peligros específicos, los usuarios deben cumplir con ellas estrictamente.

ADVERTENCIA PARA EL USO DE RESPIRADORES DE PARTICULAS CONTRA TB:

OSHA y el CDC han recomendado el uso de respiradores de partículas aprobados bajo 42CFR84 como un medio de proveer ayuda para reducir la exposición ocupacional a la tuberculosis como parte del cumplimiento de un programa respiratorio.

El nivel de efectividad de la protección respiratoria contra la tuberculosis no puede ser determinado con la información que actualmente se conoce. Pero, el uso apropiado de los respiradores adecuados de Moldex juntamente con un programa completo de protección respiratoria pueden reducir, pero no eliminar, el riesgo de infección.

- Asegúrese de leer las Limitaciones delineadas más abajo y siga estrictamente todas las advertencias detalladas bajo el título.
- Cuando use cualquier respirador Moldex, el remplazo y/o desecho de los filtros debe de ser llevado a cabo de acuerdo a las reglas del Programa de Protección Respiratoria Completo en su establecimiento médico.
- Si se usan desinfectantes para higienizar piezas faciales reutilizables, usted debe consultar con su establecimiento médico y realizar pruebas para asegurarse que el material de las piezas faciales reutilizables de Moldex y cualquier desinfectante sean compatibles. El uso de desinfectantes puede deteriorar la eficiencia del respirador y puede resultar en pérdida de protección.
- LIMITACIONES**
- Los respiradores pueden reducir pero no eliminar el riesgo a la exposición de peligros suspendidos en el aire que pueden llevar a contraer cualquier enfermedad o infección.* Solamente utilice este respirador como parte de un amplio programa de protección respiratoria. Usted no recibirá protección respiratoria alguna si el respirador no está debidamente colocado en su lugar y usado como se dice. Además, las partículas potencialmente peligrosas, incluyendo los agentes infecciosos más pequeños que las partículas utilizadas en las certificaciones NIOSH tienen probabilidad de existir en determinados ambientes. Algunos datos publicados indican que las partículas más pequeñas pueden no ser filtradas por los filtros de los respiradores. Usted debe asegurarse de que los filtros de los respiradores que usted usa sean certificados por el Centro de Control de Enfermedades (CDC) y otras agencias locales, estatales ó federales que puedan estar presentes en el ambiente antes de selecciona la protección respiratoria apropiada y que usted use como referencia las guías CDC cuando selecciona y use cualquier respirador, particularmente en ambientes donde puedan estar presentes tipos más pequeños de partículas las que se han mencionado anteriormente.
- Si el respirador llega hacer contacto con sangre o fluidos, incluyendo fluidos corporales, salga del área contaminada tan pronto le sea posible y deseché y limpie el respirador.
- Moldex respiradores de Moldex no deben usarse en los niños.

Para mayor información sobre el uso de respiradores consulte a Moldex, al teléfono +1 (310) 837-6500, extensión 554, a su empleador o a CDC, www.cdc.gov ó +1 (404) 498-6500.

AVIS IMPORTANTE POUR LES UTILISATEURS
Il est de votre responsabilité de comprendre et de respecter tous les avertissements, restrictions et autres informations qui sont contenues dans ce manuel de l'utilisateur avant d'entrer dans une aire de travail contaminée. Ne pas respecter ces avertissements, restrictions et autres informations, pourrait résulter en une maladie ou la mort.

UTILISER CONTRE

1. Les contaminants spécifiés sur l'étiquette d'approbation NIOSH, la matrice, les cartouches ou les filtres et selon toutes les limitations et règlements de santé et sécurité applicables, incluant OSHA.

2. Les contaminants portant de bonnes propriétés d'avertissement, par exemple, l'odeur, l'odor, le goût ou l'irritation.

NE PAS UTILISER CONTRE

1. Des concentrations de contaminants qui sont inconnues ou qui sont dangereuses pour la vie ou la santé.
2. Des concentrations de contaminants qui dépassent la concentration d'utilisation maximale ou 10x la limite d'exposition permmissible de l'OSHA (PEL), dépendant de la plus basse limite ou selon les règlements gouvernementaux applicables.
3. Des gaz ou des vapeurs portant de mauvais avertissements de propriétés ou ceux qui génèrent de hautes températures de réaction ou de la peinture à vaporiser contenant d'isocyanates.

4. Sablage par jet.

5. Brumisateur/s à base d'huile avec filtres N.

AVERTISSEMENTS POUR LES UTILISATEURS

1. Veuillez suivre toutes les instructions et avertissements sur l'utilisation de ce respirateur et portez-le durant toutes les opportunités d'exposition. Ne pas suivre ces instructions et avertissements réduira l'efficacité du respirateur, la protection du porteur et pourrait résulter en une maladie ou la mort.

2. Pour une utilisation correcte, veuillez consulter votre superviseur ou composez le **+1 (800) 421-0668** ou le **+1 (310) 837-6500, poste 512/550**.

3. L'utilisateur doit d'abord être formé par l'employeur pour une utilisation correcte du respirateur, selon toutes les normes applicables de santé et sécurité, pour les contaminants et les niveaux d'exposition dans l'aire de travail assignée. Un Programme de formation respiratoire écrit doit être en place et respecté par tous les utilisateurs avant chaque première utilisation. Le programme doit renfermer toutes les exigences des normes applicables, incluant le OSHA 29 CFR 1910.134 et au Canada, CSA 94.4, par exemple, formation, test d'essajage, évaluation médicale et normes de nuisance et autres contaminants qui peuvent être dangereux pour votre santé, comprenant ceux qui vous ne pouvez pas voir, goûter ou sentir.

4. Les vapeurs, gaz, poussières, broums, nébules et autres contaminants qui peuvent être dangereux pour votre santé, comprenant ceux qui vous ne pouvez pas voir, goûter ou sentir. Utilisez toujours avec votre superviseur pour les cartouches appropriés pour les contaminants. Votre utilisation doit être en accord avec le programme de formation respiratoire active et assignée par votre employeur avant de l'utiliser pour la première fois. Devez respecter toutes les exigences des normes applicables, incluant le OSHA 29 CFR 1910.134 (f) courant.

5. Ce respirateur, quand combiné avec le filtre approprié, offre un niveau de soulagement de type odeur (telles que les odeurs (telles que les odeurs (telles que les odeurs) de l'OSHA) ou autres limites d'exposition professionnelles émises par le gouvernement, soit les moins élevées.

6. Ce respirateur, quand combiné avec le filtre approprié, offre une protection contre les odeurs (telles que les odeurs (telles que les odeurs) de l'OSHA) ou autres limites d'exposition professionnelles émises par le gouvernement, soit les moins élevées.

RESTRICTIONS

1. Ce respirateur ne fournit pas d'oxygène et ne doit pas être utilisé dans des atmosphères contenant moins de 19.5% d'oxygène.

2. Ne pas rester dans une aire contaminée si une détresse physique se produit, par exemple, difficulté de respiration, endormissement ou nausées.

3. Ne pas utiliser le respirateur ou cartouche ou filtre si est endommagé, déformé, si le filtre s'est soit endommagé, l'odeur, si un message approprié ne peut être obtenu, si vous goûtez, sentez ou êtes irrités par des contaminants ou si respirer devient difficile.

4. Ne pas aller, modifier ou utiliser à mauvais usant ce respirateur.

5. Entassez le respirateur dans un sac bien scellé, dans une aire non contaminée, propre et sèche.

6. Débarassez-vous du masque et/ou des cartouches et disques/filtres selon les politiques de votre employeur et les règlements applicables.

7. Les filtres N, R ou P sont nécessaires pour les particules en suspension.
8. **Lorsque des brumes huileuses sont présentes,** seules, ou en combinaison avec des particules solides, ne pas utiliser de filtres R ou P pour des quarts de travail de plus de 8 heures. Débarassez-vous des filtres pas plus tard que huit heures après sa première utilisation ou 200 mg de chargement par un respirateur, selon la première éventualité. Ne pas dépasser 10X ou, pour 9000 seulement, 50X PEL, dépendant si l'utilisateur a été testé pour un test de capacité quantitatif ou qualitatif (voir Ne pas utiliser contre, Item 2). Il est de la responsabilité de l'utilisateur de connaître le PEL et la concentration du contaminant, le taux de travail maximum de l'employé et toute autre information spécifique au travail afin de calculer la charge du filtre. La ou les mesures de nuisance ou autres contaminants qui peuvent être dangereux pour votre santé, comprenant ceux qui vous ne pouvez pas voir, goûter ou sentir.

9. Utilisez des cartouches, des filtres et des masques avant la date d'expiration indiquée sur la boîte ou sur la sac.
10. Utilisez des cartouches, des filtres et des masques avant la date d'expiration indiquée sur la boîte ou sur la sac.
11. Si utilisé pour le soudage, porter une protection oculaire et faciale adéquate.

LIGNE DE SERVICE TECHNIQUE

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation des respirateurs Moldex, des contaminants et des règlements, composez le **+1 (800) 421-0668** ou **+1 (310) 837-6500, poste 512/550** ou **FAX +1 (310) 837-9563** ou **par courriel** au: tech@moldex.com.

AVIS DE RISQUES SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LES RESPIRATEURS CONTRE PARTICULES MOLDEX

Les utilisateurs doivent prendre fait de ces **Avs et Restrictions** en sus de tous les avis et autres informations inscrits sur l'extérieur du respirateur Moldex ou de toute autre information pertinente. **Vous devez lire et vous conformer à ces Avis et Restrictions en tout temps** et confirmer l'assément de votre employeur à utiliser ce respirateur.

L'usage adéquat de ce respirateur peut réduire mais ne pas éliminer le risque de maladie ou de décès suite à l'exposition à des risques chimiques, biologiques, radioactifs ou nucléaires (CBRN). Les risques CBRN incluent mais s'limitent pas aux bactéries, toxines et virus pouvant causer la mort, de sévères blessures physiques ou desfigurations. Les risques de CBRN et la quantité et le mode d'exposition qui peuvent produire de tels risques restent en grande partie inconnus. L'usage de ce respirateur doit se faire en conformité avec les conseils de santé des Centres de Contrôle de Maladie ou toute autre recommandation pour utilisation de ce respirateur contre des risques CBRN spécifiques. Ce respirateur ne doit pas être utilisé contre des risques CBRN multiples.

Il existe des modèles de respirateurs plus efficaces que vous offrent un niveau de protection plus élevé que celui de ce respirateur. Il est de la responsabilité de votre employeur et non de Moldex, de déterminer si un respirateur doit être utilisé et le cas échéant, de quel type, format, niveau de protection et modèle.

HISTORIQUE
L'Institut National de Santé et Sécurité Occupatiomnelle (NIOSH) une division de CDC et une agence gouvernementale des É.U. est responsable des tests et de la certification des respirateurs de protection contre les contaminants toxiques à risque. Les procédures de sélection et d'utilisation adéquate de protection respiratoire sont régies par divers agences gouvernementales, telle l'Administration de la Santé et Sécurité Occupatiomnelle (OSHA).

NIOSH teste et certifie certains respirateurs pour utilisation contre les agents chimiques, biologiques ou à risques et fournit l'information de consultation pour certains de ces risques. OSHA et les autres agences gouvernementales n'ont cependant pas établi de normes d'exposition pour ces agents et biologiques en général.